

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма

Постановление Правительства Республики Казахстан от 16 апреля 2025 года № 243

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма, совершенное в Астане 27 ноября 2024 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

О. Бектенов

Примечание. Текст международного Соглашения, прилагаемый к нормативному правовому акту, не является официальным. Официально заверенную копию международного Соглашения РК на языках заключения можно получить в Министерстве иностранных дел РК, ответственном за регистрацию, учет и хранение международных Соглашений РК

Утверждено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 16 апреля 2025 года № 243

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами,

выражая желание способствовать расширению дружественных связей между народами Республики Казахстан и Российской Федерации, лучшему ознакомлению с жизнью, историей и культурным наследием обоих государств,

учитывая важность туризма как средства укрепления взаимопонимания, выражения доброй воли и укрепления отношений между народами государств Сторон,

признавая значимость развития туризма для экономической, культурной и социальной жизни обоих государств,

стремясь достичь эффективного сотрудничества в области туризма на двусторонней основе,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны укрепляют и развивают сотрудничество в области туризма на основе равноправия, взаимной выгоды и в соответствии с настоящим Соглашением, законодательством государств каждой из Сторон и международными договорами, участницами которых являются Республика Казахстан и Российская Федерация.

Стороны способствуют расширению сотрудничества в области туризма в целях ознакомления граждан государства одной Стороны с культурными, историческими, природными объектами и гастрономическими особенностями государства другой Стороны.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящего Соглашения по следующим основным направлениям:

- проведение рекламных кампаний по продвижению туристического потенциала государств Сторон в средствах массовой информации в государствах Сторон;

- проведение мероприятий по развитию туризма, в том числе вопросам организации как группового, так и индивидуального туризма с целью посещения образовательных, спортивных мероприятий, музыкальных, театральных и фольклорных фестивалей;

- организация международных дискуссионных площадок, участие в проводимых на территориях государств Сторон туристских ярмарках и выставках, форумах и презентациях туристских программ и маршрутов;

- организация взаимных ознакомительных поездок для представителей туристских организаций и средств массовой информации государств Сторон;

- содействие в привлечении инвестиций в сферу туризма;

- содействие в развитии инновационных транспортно-логистических технологий в государствах Сторон, сопряженных с развитием туризма;

- осуществление обмена опытом в развитии гостиничного менеджмента и туристской деятельности;

- содействие в подготовке кадров в области туризма путем обмена опытом и специалистами туристической индустрии заинтересованных организаций государств Сторон;

- развитие трансграничных туристских маршрутов на приграничных территориях государств Сторон, в том числе в многосторонних форматах;

- принятие согласованных мер по развитию круизного судоходства между портами государств Сторон;

- обмен информацией и опытом работы в области туризма, включая создание туристских комплексов и рекреационных зон, а также информацией о льготах в

области инвестиций, предоставляемых в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 3

Стороны способствуют распространению информационных, рекламно-раздаточных материалов о туристском и культурно-историческом потенциале обоих государств, в том числе о проведении крупных мероприятий в культурной и туристической сферах, посредством национальных туристских офисов государств Сторон в третьих странах, а также оказывают содействие поездкам туристов из третьих стран в государства Сторон.

Статья 4

Стороны поощряют и поддерживают обмен между компетентными органами государств Сторон статистической и другой информацией в области туризма, в том числе о:

нормативных правовых актах, регулирующих туристскую деятельность в государствах Сторон;

нормативных правовых актах, связанных с защитой и сохранением природных и культурных объектов Республики Казахстан и Российской Федерации, являющихся туристскими достопримечательностями;

существующих стандартах в области туризма;

статистических данных в области туризма;

туристских возможностях государств Сторон;

опыте улучшения качества туристских услуг и обеспечения безопасности в области туризма.

Статья 5

Стороны принимают меры к получению гражданами своих государств, выезжающими в туристские поездки на территорию государства другой Стороны, информации о законодательстве этого государства, касающемся пребывания иностранных граждан.

Статья 6

Стороны в порядке, установленном законодательством своих государств, принимают меры по защите прав и законных интересов, а также обеспечению безопасности туристов государств Сторон, находящихся на территории государства другой Стороны, в том числе меры по их эвакуации в случае возникновения чрезвычайных ситуаций.

Статья 7

Стороны оказывают содействие развитию тесного сотрудничества между организациями и предприятиями своих государств, занимающимися деятельностью в сфере туризма, в целях взаимного увеличения туристского потока.

Статья 8

Компетентными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

от Республики Казахстан – Министерство туризма и спорта Республики Казахстан;
от Российской Федерации – Министерство экономического развития Российской Федерации.

В случае изменения указанных компетентных органов Стороны письменно уведомляют об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 9

Любые споры и разногласия между Сторонами, возникающие в связи с применением или толкованием положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 10

Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения настоящего Соглашения, в пределах средств, предусмотренных законодательствами государств Сторон, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 11

Настоящее Соглашение заменяет собой Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма, подписанное в городе Астане 15 февраля 2001 года.

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Любая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления другой Стороне по дипломатическим каналам письменного уведомления о своем таком намерении не менее чем за 6 (шесть) месяцев до предполагаемой даты прекращения его действия.

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не окажет влияния на осуществление программ и проектов, которые были начаты в период его действия, при условии, что Стороны не договорятся об ином.

Совершено в городе Астане 27 ноября 2024 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Российской Федерации*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан